



# Médiation auteur/victime

Informations rédigées en langage simple.



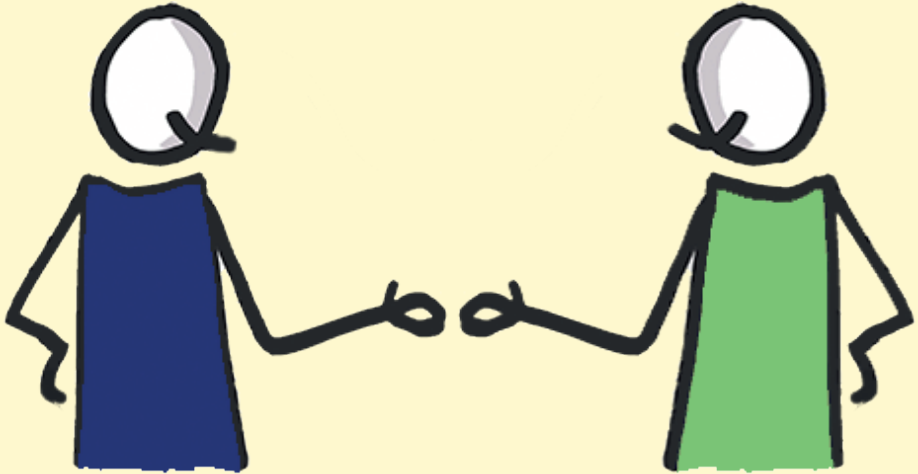
Baden-Württemberg

BEWÄHRUNGS- UND GERICHTSHILFE



Une médiation auteur/victime est:  
un arrangement entre auteur et victime sans recours  
au tribunal.

Médiation auteur/victime est un terme assez long.  
Pour simplifier, on dit: MAV.



L'objectif de la MAV est de trouver un arrangement  
entre l'auteur et la victime.

Une MAV ne peut être effectuée que si les deux par-  
ties sont d'accord.

Par exemple :

- des excuses
- le versement d'une indemnité

L'arrangement est rédigé par écrit.

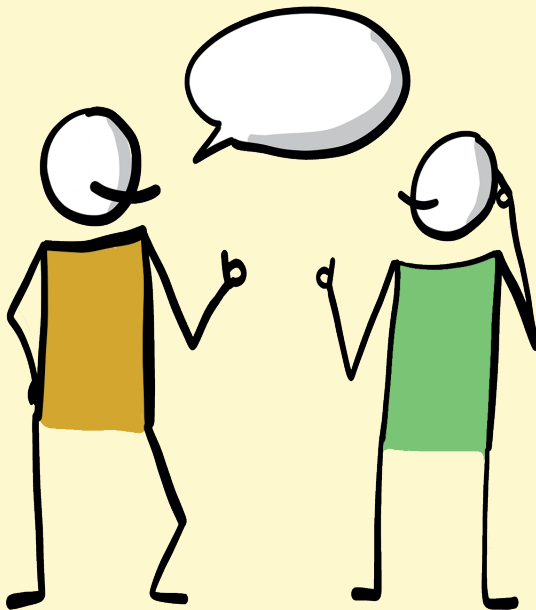
## Comment se déroule une médiation auteur/victime?

Un médiateur\* est présent.

Un médiateur\* est un intermédiaire.

Il est neutre. Il parle avec l'auteur et la victime.

Il parle séparément avec chacun.



Puis il organise un entretien avec les deux parties.

Il s'agit : du rendez-vous de compensation.

Durant le rendez-vous de compensation, il s'agit de trouver un arrangement.

L'auteur et la victime peuvent toujours être accompagnés d'un avocat ou d'une personne de confiance.

## Possibilités pour la victime

1. Elle a la possibilité de parler de l'acte et des conséquences.
2. L'auteur assume la responsabilité et réfléchit aux conséquences.
3. Un arrangement est trouvé.  
Par exemple : le versement d'une indemnité.

## Possibilités pour l'auteur

1. Un arrangement est trouvé sans recours au tribunal. Il est souvent possible d'éviter une condamnation.
2. L'auteur peut réparer.
3. En cas de recours au tribunal, cela peut réduire la peine.

Si **aucun** accord n'est trouvé,  
le tribunal doit être informé.

Le parquet également.

Le tribunal et le parquet décident  
de la suite à donner.

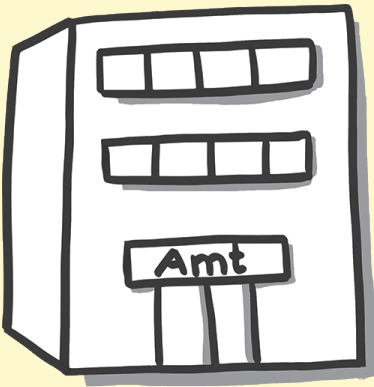
\* Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme.

## À propos de nous

Le «Bewährungs- und Gerichts-Hilfe Baden-Württemberg» est un organisme public.

Pour simplifier, nous l'appelons: le BGBW.

Les missions du BGBW sont:



- aide durant la mise à l'épreuve,
  - assistance judiciaire,
  - arrangement entre auteur et victime sans recours au tribunal.
- Il s'agit: de la médiation auteur/victime.

Le BGBW est représenté dans tout le Bade-Wurtemberg. Proche de chez vous aussi!

Vous trouverez sur Internet toutes les infos et coordonnées: **[www.bgbw.landbw.de](http://www.bgbw.landbw.de)**



[facebook.com/bgbwinfo](https://facebook.com/bgbwinfo)



[xing.to/bgbwinfo](https://xing.to/bgbwinfo)

Bewährungs- und Gerichtshilfe Baden-Württemberg

Rosenbergstraße 122

70193 Stuttgart

Tel.: 0711 627 69-400

Fax: 0711 627 69-433

E-Mail: [info@bgbw.bwl.de](mailto:info@bgbw.bwl.de)

Website: [www.bgbw.landbw.de](http://www.bgbw.landbw.de)



Baden-Württemberg

BEWÄHRUNGS- UND RICHTSHILFE